

CYBERINFO-MRIP

Bâtir et croître pour un meilleur avenir

Avril 2007

Volume 3 numéro 3

Message du ministre

Annnonce du financement rural

Le Secrétariat des initiatives de croissance de l'Ontario s'enrichit du point de vue des jeunes sur la croissance

Des fonds fédéraux et provinciaux propulsent les transports en commun de la RGT

Bonnes nouvelles pour l'infrastructure publique dans le budget de l'Ontario de 2007

Articles précédents

Message du ministre



Personne ne sait qui a dit : « Tout succès s'appuie sur la capacité de faire mieux que le strict nécessaire ». Mais je suis certain qu'aux yeux de notre gouvernement, et notamment du ministère du Renouvellement de l'infrastructure publique, cette affirmation s'est avérée le mois dernier. [[l'article complet, cliquez ICI](#)]

Annnonce du financement rural



Le budget de 2007 de l'Ontario contient de bonnes nouvelles pour les habitants des petites localités et des collectivités rurales de la province, sous la forme de l'octroi de 140 millions de dollars à l'Initiative d'investissement dans l'infrastructure rurale (IIIR). [[l'article complet, cliquez ICI](#)]

Le Secrétariat des initiatives de croissance de l'Ontario s'enrichit du point de vue des jeunes sur la croissance

Ce bulletin d'information est publié par **le ministère du Renouveau de l'infrastructure publique de l'Ontario**,

777, rue Bay 4e étage
Toronto M5G 2E5
(416) 325-0424

Commentaires

Pour s'abonner, cliquez ici.

Pour annuler votre abonnement, cliquez ici.

Pour envoyer **CyberInfo-MRIP** à votre collègue, cliquez ici.

Available in English here

Revenir à l'emplacement principal de PIR



Les jeunes d'aujourd'hui sont celles et ceux qui, demain, achèteront des maisons, feront la navette entre ville et banlieue et prendront les décisions. C'est la raison pour laquelle le Secrétariat des initiatives de croissance de l'Ontario a lancé un projet visant à intéresser la jeunesse à la planification de la croissance et à la recherche de solutions qui répondent aux vrais défis de la croissance. [[l'article complet, cliquez ICI](#)]

Des fonds fédéraux et provinciaux propulsent les transports en commun de la RGT



Le 7 mars, les journaux de toute la province ont affiché à la Une l'annonce des gouvernements fédéral et provincial sur l'infrastructure des transports en commun et des autoroutes de la région du grand Toronto (RGT). [[l'article complet, cliquez ICI](#)]

Bonnes nouvelles pour l'infrastructure publique dans le budget de l'Ontario de 2007



Le ministre ontarien des Finances Greg Sorbara a présenté le budget de l'Ontario de 2007 le jeudi 22 mars dernier. [[l'article complet, cliquez ICI](#)]



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

Confidentialité | Avis de non-responsabilité concernant les liens externes

Renseignements sur les droits d'auteur : © Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007

Dernière mise à jour : 5 avril 2007

CYBERINFO-MRIP

Bâtir et croître pour un meilleur avenir

Avril 2007

Volume 3 numéro 3

Message du ministre



Personne ne sait qui a dit : « Tout succès s'appuie sur la capacité de faire mieux que le strict nécessaire ». Mais je suis certain qu'aux yeux de notre gouvernement, et notamment du ministère du Renouveau de l'infrastructure publique, cette affirmation s'est avérée le mois dernier.

À la fin de février, j'ai eu le plaisir d'assister de nouveau à l'assemblée générale annuelle de la Ontario Good Roads Association/Rural Ontario Municipal Association (OGRA/ROMA). Cet événement offre toujours aux responsables municipaux de toute la province une excellente occasion d'échanger des idées sur les réseaux de transport et les travaux publics. J'apprécie en particulier la possibilité que me donne cette assemblée d'engager un dialogue important avec les

responsables municipaux au sujet de leurs besoins en matière d'infrastructure.

Le 22 mars, notre gouvernement a publié son quatrième budget provincial. C'est un budget qui offre de nombreuses possibilités enthousiasmantes pour notre ministère, alors qu'il s'emploie à améliorer et à renforcer l'infrastructure publique vitale de notre province. Ce numéro de CyberInfo-MRIP contient aussi [un rapport sur les effets du budget de 2007 sur l'infrastructure publique de l'Ontario](#).

Pour appuyer notre engagement permanent de renforcer et de soutenir l'économie des petites localités et des collectivités rurales de l'Ontario, le gouvernement McGuinty a annoncé dans le budget l'affectation de 70 millions de dollars supplémentaires à l'Initiative d'investissement dans l'infrastructure rurale (IIIR), désormais dotée de 140 millions de dollars. [Cliquer ici pour savoir comment cette initiative va contribuer à résoudre les problèmes d'infrastructure des régions rurales de la province](#).

Au début de mars, notre gouvernement a nommé Philip J. Ollson à la présidence du conseil de la Régie des alcools de l'Ontario (LCBO). Philip a fait la preuve de ses compétences en leadership en qualité de président du conseil intérimaire et président-directeur général de la LCBO, et je tiens à le

féliciter pour sa nomination. Je sais que le choix de Philip permettra de préserver la responsabilité sociale et l'efficacité de la LCBO.

Le début du mois de mars a également été marqué par une annonce importante du premier ministre McGuinty et du premier ministre canadien Harper sur l'infrastructure des transports en commun et des autoroutes dans la région du grand Toronto. Notre ministère – et en particulier le Bureau de liaison pour les politiques de transport en commun – a joué un rôle majeur dans cette annonce, et continuera à jouer un rôle capital dans les projets qui seront financés par les investissements de 4,5 milliards de dollars engagés par les trois paliers de gouvernement. [Cliquer ici pour lire l'article complet sur l'action du ministère à ce sujet dans ce numéro de CyberInfo-MRIP.](#)

Enfin, le Secrétariat des initiatives de croissance de l'Ontario a organisé une séance de formation des jeunes à la planification urbaine, début mars. J'ai ainsi eu l'honneur de m'adresser à un groupe de 48 jeunes âgés de 16 ou 17 ans, sélectionnés dans huit villes de la province pour participer à ce projet. [Cliquer ici pour lire un rapport complet sur la séance de formation.](#)

Le ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique
David Caplan

[Accueil](#)



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007](#)

Dernière mise à jour : 31 mars 2007

Annonce du financement rural



Le budget de 2007 de l'Ontario contient de bonnes nouvelles pour les habitants des petites localités et des collectivités rurales de la province, sous la forme de l'octroi de 140 millions de dollars à l'Initiative d'investissement dans l'infrastructure rurale (IIIR).

Ce montant de 140 millions de dollars est le double du montant annoncé à l'origine par le premier ministre McGuinty en septembre 2006, et qui faisait partie d'une aide de 185 millions de dollars accordée aux fermiers et aux collectivités rurales.

S'appuyant sur le plan quinquennal de plus de 30 milliards de dollars ReNouveau Ontario, les fonds de l'IIIR aideront les petites localités et les collectivités rurales de l'Ontario à offrir une infrastructure sûre et fiable à leurs habitants, y compris : des routes et des ponts sécurisés; des systèmes d'approvisionnement en eau et de traitement des eaux usées plus fiables; des processus améliorés de gestion des déchets solides; de meilleures installations sportives, récréatives et culturelles; et des systèmes énergétiques éprouvés dans les collectivités.

« Notre gouvernement engage ces fonds aujourd'hui pour répondre aux besoins cruciaux d'infrastructure de ces collectivités, afin que les municipalités puissent faire avancer leurs projets prioritaires dès 2007 pendant la saison favorable à la construction », a indiqué David Caplan, ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique de l'Ontario.

Au total, 190 collectivités de l'Ontario ont bénéficié d'une partie des 140 millions de dollars de l'IIIR. Les collectivités qui ont déposé une demande de fonds ont été choisies par voie de concours, et leurs demandes ont été évaluées en fonction d'un ensemble de critères établis pour assurer que les projets correspondent aux priorités de la province et qu'ils ont des effets bénéfiques sur l'économie locale.

« En doublant notre engagement initial envers l'IIIR pour la doter de 140 millions de dollars, nous témoignons de nouveau notre soutien aux familles de l'Ontario qui vivent dans les petites localités et les collectivités rurales, a dit Caplan. Ces fonds supplémentaires leur donneront un atout concurrentiel, favoriseront la croissance économique et amélioreront la qualité de vie de leurs

habitants. »

Pour en savoir plus sur l'Initiative d'investissement dans les collectivités rurales, veuillez visiter le site <http://www.infrastructureontario.ca/fr/rural/index.asp>.

[Accueil](#)



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007](#)

Dernière mise à jour : 5 avril 2007

Le Secrétariat des initiatives de croissance de l'Ontario s'enrichit du point de vue des jeunes sur la croissance



Les jeunes d'aujourd'hui sont celles et ceux qui, demain, achèteront des maisons, feront la navette entre ville et banlieue et prendront les décisions. C'est la raison pour laquelle le Secrétariat des initiatives de croissance de l'Ontario a lancé un projet visant à intéresser la jeunesse à la planification de la croissance et à la recherche de solutions qui répondent aux vrais défis de la croissance.

Pendant les six prochaines semaines, 48 jeunes âgés de 16 ou 17 ans, venus de huit centres de croissance de la région élargie du Golden Horseshoe (Barrie, Hamilton, Kitchener-Waterloo, Markham, Mississauga, Oshawa, St. Catharines et Toronto), participeront à un projet pilote d'engagement des jeunes dans le cadre du plan Place à la croissance. Ils visiteront leurs propres centres-villes et réfléchiront aux lieux de vie, aux lieux de travail, aux lieux de loisirs et, bien entendu, aux lieux réservés au commerce. Ils proposeront ensuite leurs idées et leurs suggestions pour améliorer les centres-villes et les rendre plus attrayants pour les jeunes comme pour les personnes de tous âges.

Le projet atteindra son terme en avril 2007, lorsque les stagiaires mettront en application leur nouvelle compréhension de la croissance et des questions démographiques en réalisant un modèle de plan pour la régénération et le réaménagement des centres-villes.

Les participants se sont rencontrés à Toronto le 3 mars pour le coup d'envoi de la formation, et le ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique David Caplan est venu leur dire tout son enthousiasme à l'égard du projet.

« J'ai vraiment hâte d'observer et d'écouter les résultats de votre travail au cours des prochaines semaines, a dit Caplan, et de faire connaître vos idées à mes collègues du conseil des ministres, ainsi qu'aux nombreux intervenants et dirigeants municipaux avec lesquels je traite régulièrement. »

Les étudiantes et étudiants n'ont pas hésité à s'exprimer, et ont posé au ministre de nombreuses questions, comme celle-ci : « Pourquoi n'avions-nous pas de plan de croissance il y a 20 ou 30 ans? »

D'autres étaient impatients de voir des améliorations dans les transports en commun, les parcs, les espaces verts, les établissements d'enseignement postsecondaire, les hôpitaux et les possibilités de logement.

Comme l'a dit Brad Graham, sous-ministre adjoint du Secrétariat des initiatives de croissance de l'Ontario, « nous pensons qu'il est indispensable de faire participer celles et ceux qui vivront avec les résultats des décisions prises aujourd'hui en matière de planification. De plus, les jeunes ont la capacité rafraîchissante de nous dire exactement ce qu'ils pensent. »

L'exubérance des jeunes participants a pu s'exprimer lorsqu'ils ont retroussé leurs manches dans une discussion animée sur les résultats de leur première tâche, la visite et l'étude de leurs centres-villes respectifs. Tous ont quitté la salle avec la soif de mener leurs projets à terme, et de créer une vision à 30 ans de chacun des huit centres-villes.

[Accueil](#)



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007](#)

Dernière mise à jour : 31 mars 2007

Des fonds fédéraux et provinciaux propulsent les transports en commun de la RGT



Le 7 mars, les journaux de toute la province ont affiché à la Une l'annonce des gouvernements fédéral et provincial sur l'infrastructure des transports en commun et des autoroutes de la région du grand Toronto (RGT).

La veille, au Parc Downsview Park, le premier ministre du Canada Stephen Harper, accompagné du premier ministre de l'Ontario Dalton McGuinty, du ministre canadien des Finances Jim Flaherty et du ministre ontarien des Finances Greg Sorbara, a annoncé un investissement de près de 4,5 milliards de dollars dans l'infrastructure des transports en commun et des autoroutes de la région du Canada qui connaît la croissance la plus rapide.

L'annonce comprend un investissement commun de 1,3 milliard de dollars par les gouvernements fédéral et provincial pour le prolongement de la ligne de métro Toronto-York, et le financement à hauteur de 190 millions de dollars, par les deux gouvernements, de l'initiative AcceleRide de Brampton; jusqu'à 173 millions de dollars pour la construction d'une voie express réservée aux autobus à Mississauga; l'amélioration du réseau express VIVA de York, à hauteur de 170 millions de dollars; et le financement d'un réseau express dans la municipalité régionale de Durham.

En collaboration avec les ministères ontariens des Transports et des Finances, le MRIP a joué un rôle clé dans la préparation de l'annonce. Le travail a été dirigé par le Bureau de liaison pour les politiques de transport en commun, notamment par le sous-ministre adjoint Bill Forward, les conseillers principaux Bill Denning et Mark Ciavarro et l'adjointe administrative Maureen Landy.

« C'est un excellent exemple d'une collaboration réussie entre tous les paliers de gouvernement, divers services publics de l'Ontario et nos partenaires municipaux, et qui a abouti à un résultat très positif, a dit Forward. Le Bureau de liaison a été un acteur principal de la coordination des intérêts de tous les partenaires en vue d'obtenir cet investissement considérable dans les transports en commun et les autoroutes. Je crois bien qu'il s'agit du financement de ce type le plus important en Ontario

depuis très longtemps. Et je suis très fier des efforts accomplis par notre bureau – qui rendait compte au MRIP, aux Finances et aux Transports – pour appuyer cette réussite. »

Outre l'ampleur des investissements, les initiatives relatives à l'infrastructure des transports en commun et des autoroutes qui seront ainsi financées sont également importantes parce qu'elles mettent l'accent sur la gestion responsable de l'environnement et la planification de la croissance à long terme dans la région en pleine croissance du grand Toronto.

« Ces projets d'infrastructure visent à réduire les embouteillages et la durée des transports quotidiens et à améliorer la qualité de l'air, tout en facilitant la circulation des gens et des marchandises dans la RGT et dans toute la province », a dit Denning.

Ciavarro fait également remarquer que les nouveaux fonds accordés par le gouvernement fédéral « représentent une étape importante dans la campagne de l'Ontario pour une plus grande équité ».

« Une telle annonce témoigne d'un réel progrès dû aux efforts effectués par le gouvernement pour veiller à ce que l'Ontario bénéficie d'un traitement équitable en matière de financement fédéral des transports, a dit Forward. Nous avons été heureux de constater la présence des plus hauts représentants des gouvernements de l'Ontario, du Canada et des municipalités lors de l'annonce. Le sentiment d'entreprendre ensemble, en collaboration, des efforts visant à renforcer l'économie et à assainir l'environnement était manifeste. »

[Accueil](#)



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007](#)

Dernière mise à jour : 31 mars 2007

Bonnes nouvelles pour l'infrastructure publique dans le budget de l'Ontario de 2007



Le ministre ontarien des Finances Greg Sorbara a présenté un budget équilibré le jeudi 22 mars dernier.

« Ce budget accroît les possibilités pour les enfants et les familles qui se donnent les moyens de s'en sortir, a déclaré Sorbara. En accroissant les possibilités, nous renforçons l'économie et jetons les assises d'une société florissante, humaine et bienveillante. »

L'infrastructure publique de la province est l'une des composantes essentielles de ces assises.

« Le budget de l'Ontario de 2007 contient plusieurs éléments importants pour le MRIP et ses intervenants », a dit le ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique David Caplan. « Le budget s'appuie sur l'initiative ReNouveau Ontario, le plan quinquennal du gouvernement McGuinty doté de plus de 30 milliards de dollars, pour investir plus de 5,9 milliards de dollars en 2007-2008 dans les transports en commun, les routes, les hôpitaux, les écoles, les collèges, les universités et l'infrastructure rurale.

Les points clés du budget de l'Ontario de 2007 comprennent plus de 5 milliards de dollars d'investissements dans les établissements de soins de santé d'ici 2010, dans le cadre du plan ReNouveau Ontario.

Toujours dans le cadre du plan quinquennal, le gouvernement McGuinty alloue plus de 10 milliards de dollars au renouvellement et à l'expansion des écoles et des établissements d'enseignement postsecondaire d'ici 2010.

Le ministre Caplan a apprécié les bonnes nouvelles que le budget a réservé aux municipalités rurales et aux petites localités de la province. En effet, le gouvernement double son engagement envers l'Initiative d'investissement dans l'infrastructure rurale, portant à 140 millions de dollars le montant

accordé à ces municipalités pour les aider à financer une infrastructure locale sûre et fiable.

Pour répondre aux besoins des citoyens les plus vulnérables de l'Ontario, le budget de 2007 investit 48 millions de dollars pour améliorer l'infrastructure sociale et communautaire et renforcer la capacité du secteur social à fournir des services de qualité.

Le budget annonce aussi des investissements majeurs dans une infrastructure publique des télécommunications moderne et efficace et dans de nouveaux moyens de prestation des principaux services gouvernementaux dans toute la province, ainsi que près de 1 milliard de dollars de subventions, d'ici 2010, pour des initiatives d'infrastructure visant à assurer la salubrité de l'eau et de l'environnement.

En matière d'infrastructure électrique, le gouvernement a demandé à l'Office de l'électricité de l'Ontario d'élaborer un Plan pour le réseau d'électricité intégré en vue d'assurer un approvisionnement électrique suffisant à long terme, qui permettra d'appuyer et d'accroître la compétitivité de l'Ontario et de rehausser la qualité de vie dans la province.

L'infrastructure des transports est également soutenue par le budget de 2007. Au cours de l'exercice 2007-2008, l'Ontario investira 1,7 milliard de dollars dans le réseau autoroutier de la province. En outre, dans le cadre de l'initiative Transports-Action Ontario annoncée dans le budget de 2006 et dotée de 1,2 milliard de dollars, le gouvernement fournit des fonds pour la construction du nouveau métro et l'expansion du réseau de transport en commun de la région du grand Toronto (RGT), ainsi que pour l'amélioration des routes locales et des ponts de diverses collectivités, en majorité à l'extérieur de la RGT et, en priorité, dans les collectivités rurales et du Nord.

De plus, dans le cadre de ReNouveau Ontario, le gouvernement verse aux municipalités deux cents par litre de la taxe provinciale sur l'essence, ce qui constitue une source de financement durable et à long terme de l'infrastructure des transports en commun. D'ici 2010, le gouvernement aura fourni aux municipalités ontariennes un montant supérieur à 1,6 milliard de dollars, provenant de la taxe provinciale sur l'essence, pour financer leurs projets prioritaires dans le domaine du transport collectif.

« Le plan du gouvernement McGuinty est bénéfique aux Ontariennes et aux Ontariens, a conclu Sorbara. Nos écoles sont des lieux propices à l'apprentissage, nos collèges et nos universités admettent un plus grand nombre d'étudiantes et d'étudiants, notre système de santé est en meilleure position et répond mieux aux besoins de la population, nous construisons une nouvelle infrastructure dans toute la province et notre économie est florissante. »

Tous les détails sur le budget de l'Ontario de 2007 sont disponibles sur [le site Web du ministère des Finances](http://www.pir.gov.on.ca/french/aboutpir/pirnetnews/2007/april/story5.html).

[Accueil](#)



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007](#)

Dernière mise à jour : 31 mars 2007